

*Questions au Feuilleton*

4. Les Archives publiques du Canada agissent comme fiduciaires du fonds, et ne reçoivent à ce titre aucune rémunération.

L'ÉTUDE SUR LE LIEN ENTRE LE TEMPS ET LA MIGRAINE

Question n° 2028—**M. Clarke:**

1. Au sujet de l'annonce faite le 21 janvier 1981 selon laquelle Environnement Canada a effectué une étude démontrant qu'il existe un lien entre le temps et la migraine, a) combien de temps l'étude a-t-elle duré, b) quel en était le but, c) combien a-t-elle coûté au total aux contribuables, d) quel pourcentage du coût total de l'étude la Fondation sur la migraine a-t-elle payé, e) par quelle direction du ministère cette étude a-t-elle été financée, f) quel suivi fait-on à ce sujet?

2. Le ministère effectue-t-il régulièrement des études sur les rapports entre l'environnement et la santé et, le cas échéant, sous les auspices de quel service?

3. Le gouvernement subventionne-t-il la Fondation sur la migraine pour lui permettre une recherche indépendante?

**M. Roger Simmons (secrétaire parlementaire du ministre d'État chargé des Sciences et de la Technologie et ministre de l'Environnement):**

1. a) Les données sur la migraine ont été recueillies du 29 avril 1979 à décembre 1979 inclusivement. L'analyse a été effectuée à mi-temps dans le courant de 1980.

b) L'étude visait à déterminer quelles conditions météorologiques pourraient contribuer au déclenchement ou à l'aggravation des crises de migraine.

c) Prix total à payer par les contribuables \$4,600.

d) 35 p. 100, soit \$2,600.

e) Le Service de l'Environnement atmosphérique.

f) Aucun.

2. Actuellement, le Service de l'Environnement atmosphérique n'effectue pas régulièrement de telles études.

3. Non.

\* \* \*

[Traduction]

QUESTIONS TRANSFORMÉES EN ORDRES DE DÉPÔT DE DOCUMENTS

**M. D. M. Collette (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé):** Madame le Président, si les questions n°s 538 et 1612 pouvaient être transformées en ordres de dépôt de documents, les documents seraient déposés immédiatement.

[Texte]

SOLLICITEUR GÉNÉRAL—LES CONTRATS DE SERVICES PROFESSIONNELS

Question n° 538—**M. Orlikow:**

1. Durant l'année financière 1978-1979, quels contrats de services professionnels ont été accordés pour l'étude, l'examen et l'analyse a) des politiques, des programmes ou des analyses d'information présents ou futurs, et notamment de leur efficacité, b) de l'administration ou des activités internes du ministère du Solliciteur général?

2. Quels étaient le montant et le nom du bénéficiaire de chacun des contrats?

(Le document est déposé.)

LES GARDIENS ET LES MEMBRES DU PERSONNEL DES PRISONS PRIS EN OTAGE

Question n° 1612—**M. Skelly:**

1. Depuis 1960, combien de gardiens et de membres du personnel des prisons ont été pris en otage, quel est leur nom, où et quand ces incidents sont-ils survenus?

2. Depuis 1960, combien de ces personnes sont mortes à l'occasion d'une prise d'otages et combien ont été tuées par a) des détenus, b) le personnel de la prison et, dans chaque cas, quel est leur nom, où et quand ces incidents sont-ils survenus?

(Le document est déposé.)

[Français]

**Mme le Président:** On a répondu aux questions énumérées par l'honorable secrétaire parlementaire. La Chambre désire-t-elle que les questions n°s 538 et 1612 soient réputées transformées en ordres de dépôt de documents?

**Des voix:** D'accord.

[Traduction]

**M. Collette:** Je demande, madame le Président, que les autres questions restent au *Feuilleton*.

[Français]

**Mme le Président:** Les autres questions sont-elles reportées?

**Des voix:** D'accord.

ORDRES INSCRITS AU NOM DU GOUVERNEMENT

[Français]

LA CONSTITUTION

LE PROJET DE RÉSOLUTION CONCERNANT LA LOI CONSTITUTIONNELLE DE 1981

La Chambre reprend le débat sur la motion de M. Chrétien, appuyé par M. Roberts, concernant une Adresse à Sa Majesté la Reine relativement à la Constitution du Canada,